

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 6 (1897)
Heft: 3

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erscheint
♦ ♦ SamstagsParaissant
♦ ♦ le Samedi

Abonnement:

Für die Schweiz:
12 Monate Fr. 5.—
6 Monate „ 3.—
3 Monate „ 2.—Für das Ausland:
12 Monate Fr. 7.50
6 Monate „ 4.50
3 Monate „ 3.—
Vereinsmitglieder
erhalten das Blatt
gratis.

Inserate:

20 Cts. per 1 spa-
tiale Zeile od.
deren Raum. Bei
Wiederholungen
entsprechenden
Rabatt.
Vereinsmitglieder
bezahlen die
Hälfte.

Abonnements:

Pour la Suisse:
12 mois Fr. 5.—
6 mois „ 3.—
3 mois „ 2.—Pour l'Étranger:
12 mois Fr. 7.50
6 mois „ 4.50
3 mois „ 3.—
Les Sociétaires
reçoivent l'organe
gratuitement.

Annonces:

20 Cts. pour la
petite ligne ou son
espace.
Rabais en cas de
répétition de
la même annonce.
Les Sociétaires
payent
moitié prix.Organ und Eigentum des
Schweizer Hotelier-Vereins6. Jahrgang | 6^{te} AnnéeOrgane et Propriété de la
Société Suisse des Hôteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel. * TÉLÉPHONE 2406. * Rédaction et Administration: Rue des Etoiles No 21, Bâle.

Mitglieder-Aufnahmen.

Admissions.

	Fremden- betten
HH. Hofstetter & Lups, Bad Heustrich. . .	250
Herr Geilenkirchen A., Hotel Bernerhof, Basel	48
„ Weber J., Centralbahnhof-Restaurant, Basel.	
„ Brugger-Maillat C., Pension Moy, Ober- hofen (Thunersee),	56

Austritte. — Démissions.

Herr Brugger Ant., Hôtel Tête Noire, Freiburg, wegen Aufgabe des Geschäftes.	
„ Deeg Louis vom Hotel Krone, Friedrichshafen, wegen Aufgabe des Geschäftes.	
„ Lanker-Kobelt, Hotel Falken, Frauenfeld, wegen Geschäftsaufgabe.	
Frau Meister-Hauser S., vom Hotel National in Basel, wegen Aufgabe des Geschäftes.	
Herr Pfister Ed., Nyon.	
„ Winkler Ant., Nyon, wegen Geschäftsaufgabe.	

Ablösungen der Neujaars-Gratulationen.

Uebertrag Fr. 1645	
Herr Bob-Zumstein Th., Hotel Post, Zürich	5
Total Fr. 1650	

Pavillon de l'Industrie hôtelière.

Rapport de Gestion

présenté à

l'Assemblée générale à Genève
le 8 Janvier 1897.

Messieurs!

Nous avons l'honneur de vous présenter le rapport de gestion de votre Comité, à notre regret moins favorable au point de vue financier que nous l'aurions désiré; il faut surtout en attribuer les causes au temps froid et pluvieux, car sans ce facteur nuisible nous aurions certainement augmenté nos recettes de plus de 100.000 francs, ce qui nous aurait permis de vous présenter des comptes tout différents. En effet, tandis que nos locaux étaient en général beaucoup trop petits le matin pour le déjeuner, le soir, par suite du froid et de la pluie continue, nous n'avions qu'un nombre très minime de visiteurs, et certes les recettes du soir nous auraient laissé un bénéfice supérieur à celles du matin.

Des témoignages sans nombre de grande satisfaction nous ont journalièrement prouvé que l'industrie hôtelière pouvait réclamer sa modeste part dans le succès général de l'Exposition; il est inutile de vous décrire encore au long ce qu'était notre établissement, vous l'avez tous vu et vous avez pu l'apprécier.

L'exploitation s'est faite normalement et nous n'avons eu à déplorer ni accident ni incident grave. Nous avons cru bien faire de procéder à la liquidation en dérogation à l'Art. 26 de nos statuts, afin de ne pas vous déranger inutilement.

Ceci dit, nous allons passer en revue les divers comptes de notre gestion:

Capital. Ce compte s'est élevé à la somme de 109,950 francs, dans laquelle est comprise la participation du Comité central de l'Exposition.

Recettes.

Restaurant et Taverne. La recette totale de l'exploitation du restaurant et de la taverne s'est élevée à la somme de fr. 253,159.05 se décomposant comme suit:

Mois	Cuisine Restaurant	Cave Taverne	Recette du mois
Mai	18,654.45	406.40	9,028.35
Juin	30,702.90	455.50	12,741.15
Juillet . . .	25,741.60	469.85	14,518.90
Août	38,820.25	742.85	15,130.95
Septembre .	35,406.45	772.65	14,035.05
Octobre . .	17,911.45	527.50	7,430.50
	168,237.10	3368.75	68,384.90
			12668.30
			253,159.05

Moyenne par jour de la recette totale . fr. 1480.45
„ „ cuisine „ 1003.55
„ „ cave „ 470.90

Profits et Pertes. A ce compte figure une somme de fr. 1016.80 pour intérêts bonifiés sur notre compte de banque.

Publicité. Nous avons encaissé fr. 10,233.60 pour publicité faite sur notre carte des vins; cette combinaison nous a permis de faire exécuter une carte illustrée d'une façon fort originale et qui a obtenu le plus grand succès.

Exposants. Les divers exposants nous ont versé une somme de fr. 1868.40 pour frais d'entretien et de nettoyage de leur emplacement.

Photographies. Le produit de l'exposition de vues photographiques d'hôtels a été de fr. 1243.90.

Dépenses.

Construction. Vous vous souvenez que nous avions traité la construction, en location, de notre Pavillon pour une somme fixe.

Le coût de cette location, y compris quelques travaux supplémentaires et la décoration intérieure des plafonds et des murs s'est élevé à fr. 64,755.80.

Dans cette somme figurent également fr. 1535.80 pour indemnité à verser au propriétaire de l'étang de patinage sur lequel notre bâtiment a été élevé.

Matériel. Les divers achats de notre matériel se sont montés à la somme de fr. 21,897.40 et ceux

du **Mobilier** à fr. 22,391.35. Dans cette dernière somme le coût du Salon du 1^{er} étage figure pour fr. 5000.—

Cuisine. Les achats pour provisions et denrées de toutes sortes se sont élevés à fr. 108,361.60. Ce compte a donné un bénéfice brut de fr. 63,250.50.

Cave. Les achats de vins et frais divers de cave se sont élevés à fr. 62,219.25; ce compte laisse un bénéfice de fr. 27,250.60. A première vue cela paraît minime étant donnée la recette importante; cette moins-value provient du fait que la vente s'est portée principalement sur les vins suisses qu'il nous avait été impossible de majorer beaucoup, étant donnée la taxe d'octroi déjà très élevée dont nos tarifs étaient grevés à raison de 20% du prix de vente. Nous avons versé au Comité central de l'Exposition fr. 15,443.80 pour taxes d'octroi.

Frais généraux. Ceux-ci s'élèvent à la somme énorme de fr. 63,418.95 se décomposant comme suit: Appointements du personnel, cartes

d'entrée	fr. 30,961.50
Eclairage	3,832.—
Eau	401.—
Blanchissage	5,227.—
Musique	14,544.85
Divers	8,452.60
	Fr. 63,418.95

La musique nous a coûté une grosse somme; nous avons essayé de la supprimer dès le mois de Juillet, mais nos recettes s'en étaient aussitôt ressenties d'une manière très sensible, et nous avons dû la rétablir sur les vives réclamations du public.

Publicité. Fr. 2568.10. Cette dépense a été occasionnée par l'impression de la carte des vins tirée à 5000 exemplaires, les honoraires au dessinateur qui en a fait l'ornementation, ainsi que par les frais divers pour la recherche des annonces.

Exposants. Fr. 2690.70 représentent les frais d'installation des locaux du 1^{er} étage; ce chiffre, sensiblement plus fort que nous ne l'avions prévu, provient de la chambre à coucher, dont l'installation a été décidée au dernier moment.

Liquidation. La construction ayant été fournie en location, nous n'avions rien à en retirer.

La vente des objets composant le mobilier et le matériel s'est opérée dans des conditions très défavorables, étant donné le grand nombre d'objets de toute sorte qui ont été mis en vente à la clôture de l'Exposition.

Nous devons rappeler ici, qu'au commencement du mois de Septembre, il a été envoyé à tous les membres de la Société suisse des Hôteliers, comme supplément à „l'Hôtel-Revue“, une liste détaillée des objets, mis en vente, faisant partie de notre mobilier et de notre matériel, avec indication des prix d'achat et des rabais consentis; nous avons reçu deux demandes de renseignements à ce sujet.

La perte sur la vente du matériel a été de fr. 11,999.85, et celle du mobilier de fr. 14,043.80.

Profits et Pertes. D'après les chiffres indiqués ci-dessus, notre compte de Profits et Pertes se présente donc ainsi:

au Débit:	au Crédit:
Rabais divers	58.45
Frais d'administr. . .	3,601.70
Construction	64,755.80
Exposants	822.30
Photographies	228.25
Matériel	11,999.85
Mobilier	14,043.80
Frais généraux	63,418.95
	158,927.10
	Sommes égales 158,927.10

Bilan. Si du Capital fr. 109,950.—
auquel il y a lieu d'ajouter le compte
Poujoulat „ 1,535.80

ensemble fr. 111,485.80
nous déduisons le déficit de „ 59,744.70

nous nous trouvons en face d'un solde
disponible de fr. 51,741.10

somme qui nous permet de rembourser le 45% du capital souscrit; l'emploi du reliquat servira à régler les quelques frais que nous pourrions avoir dans la suite, ainsi qu'à solder un compte encore en litige.

Si nous considérons que le coût de la construction fr. 64,755.80, est pour nous une perte sèche, à laquelle viennent s'ajouter fr. 26,043.65 pour la différence entre l'achat et la vente du mobilier et du matériel, et que d'autre part les frais généraux étaient forcément considérables pour une exploitation de si courte durée et en temps d'exposition, il faut bien reconnaître qu'il était matériellement impossible d'obtenir un résultat supérieur.

Voilà, Messieurs, les chiffres que nous avons à vous soumettre.

En défalquant de notre compte capital l'apport du Comité central de l'Exposition de fr. 25,000 et celui de la Société suisse des Hôteliers fr. 7000, nous restons au chiffre de fr. 77,550 de capital souscrit par 283 maîtres d'hôtels et négociants.

Sur cette somme nous subissons une perte de 55% soit fr. 42,625, lesquels répartis sur 283 souscripteurs donne une moyenne de perte de fr. 150 pour chacun. Evidemment ce calcul n'est pas exact, puisqu'il y a des souscriptions depuis 100 jusqu'à 2000 francs, mais il démontre néanmoins que le sacrifice n'est pas si énorme, et nous sommes convaincus qu'aucun d'entre nous n'en aura des regrets.

Nous avons prouvé par notre participation collective que la solidarité n'était pas un vain mot chez les hôteliers, et de plus, nous avons accompli un devoir patriotique, auquel notre Industrie, comme une des premières en Suisse, ne pouvait guère se soustraire.

Pour terminer nous devons ajouter que si les résultats financiers de notre grande Exposition nationale bouclent par un déficit sérieux, il est certain que le succès moral a été grandiose, et confiants dans l'avenir nous pouvons dire, avec une sincère conviction, que les résultats futurs qui en découleront seront une large compensation pour les sacrifices que la Patrie suisse et tous ses citoyens se sont imposés.

Pour le Comité,
Le Président:
sign.: Hermann Spählinger.

Extrait du Procès-Verbal de l'Assemblée générale du 8 Janvier 1897.

L'Assemblée prend les résolutions suivantes:

- 1° A l'unanimité l'Assemblée approuve la gestion du Comité et lui donne décharge.
- 2° La dissolution de la Société est prononcée à l'unanimité.
- 3° M. Spählinger est chargé de procéder à la répartition de l'actif social selon les bases du rapport du Comité et de liquider définitivement l'actif de la Société, s'il y en a.

Pour extrait conforme:
Le secrétaire:
G. Flaegel.

John Bull auf Reisen. Unter dieser Spitzmarke schreibt das englische Witzblatt „Punch“: „Kam hat der Brite seinen Fuss auf den Kontinent gesetzt, so lässt er die sonst übliche Duldung des Fremden fahren und betrachtet Alle und Alles mit unverhohlener Verachtung: Er erklärt die Peterskirche für geringer als die Londoner St. Paulskirche, das British Museum für bedeutender den Louvre, Notre Dame ist im Vergleich mit der Westminster Abtei eine Stümperei. Er macht, so oft ihm ein französischer Soldat begegnet, ein Gesicht, als ob er ihn an Waterloo erinnern wollte. Er nimmt vor Niemanden den Hut ab und lässt gegen die Landessitte bei der Anrede das „Monsieur“ und „Madame“ fort. Er erscheint auf den Boulevards mit rundem Hut und weiss nichts von Frack, wo grande tenue die rigueur ist. Er lacht verächtlich bei allen Dingen, die er nicht versteht, und giebt sich niemals Mühe, etwas zu verstehen. Er behauptet, dass nur der Engländer reiten, rudern, schiessen, turnen kann. Er wird auf Reisen in Frankreich Aristokrat, bei Wanderungen in Deutschland Republikaner. Er sieht nichts in Venedig, Florenz, Dresden oder Berlin. Er gähnt im Vatikan und legt sich in der Pariser Oper zum Schlafen. Er spaziert überall umher, als ob ihm die ganze Gegend gehörte und betrachtet die Anwesenheit der gewöhnlichen Bewohner als Beeinträchtigung seiner Rechte. Er spricht nur in seiner Sprache und in keiner anderen, erwartet, dass ihn Jedermann versteht. Er brüllt die Kellner an und betrachtet die Hotelwirte als Briganten. Er betritt keinen Laden, ohne anzunehmen, dass die Leute hinter dem Ladentisch sich verschworen haben, ihn auszurauben. Er erwartet, dass Jedermann sich vor ihm verbeugt und ihm aus dem Wege geht. Er ist aufgeblasen, eingebildet, stupide und rücksichtslos, und wenn er sich dann überall in fremden Ländern als übermütiger Patron aufgespielt hat, merkt er bei seiner Rückkehr in die Heimat zu seiner Ueberschuldung, dass der Brite in der Fremde nichts weniger als beliebt ist.“



Schwanden. Das Hotel „Adler“ fand in Herrn J. Hefti einen neuen Bewerber.

In Zürich wurden einem Fremden im Zimmer eines Gasthofes Fr. 400 gestohlen.

Zürich. Das Hotel Krone ist aus dem Besitz des Hrn. J. Grotz in denjenigen des Hrn. S. Akermann übergegangen.

Herisau. Das Gasthaus zum „Kreuz“ ist von Herrn Joh. Knellwolf angekauft und zum Betrieb angetreten worden.

Oerlikon. Das „Hotel Gotthard“ ist von Herrn J. J. Senn-Wettstein, vormals zur Krone in Töss, in Betrieb gesetzt worden.

Zürich. Herr Adolf Gabele hat in seinem Besitztum mit Restaurant „Krokodil“ an der Lang-Hohlstrasse ein „Hôtel Garni“ eröffnet.

Olten. Das „Hotel Gotthard“ in Olten ist durch Kauf an Bierbrauer Senn in Zofingen um die Summe von 100,000 Franken übergegangen.

St. Gallen soll in aller Stille sich lebhaft mit dem Plane beschäftigen, eine Tonhalle zu erstellen. Es sei nicht nur Lust, sondern auch Geld hierfür vorhanden.

Interlaken. Die Herren Gebrüder Schättli haben das käuflich erworbene Hotel Terminus, bisheriger Besitzer Herr Lang-Haller, mit Neujahr in Betrieb genommen.

Oberhofen am Thunersee. Herr C. Brugger-Maillat, bisher Hôtel de la Tête Noir in Freiburg, hat die Pension Moy in hier käuflich erworben und mit Neujahr angetreten.

Zug. Im neuen Bahnhof in Zug wird mit der Wahrscheinlichkeit auf 1. Juni erfolgender Eröffnung der Bahnlinie Thalwil-Zug-Goldau eine Bahnhof-Restaurierung mit besonderen Wirtschaftslokalitäten in Betrieb kommen.

Basel. Die Verkehrskommission hat in ihrer letzten Sitzung zum Sekretär des Verkehrsbureaus gewählt: Herr Hermann Hartmann von Riehen. Derselbe war mehrere Jahre in den Vereinigten Staaten als Journalist tätig.

Luzern. In hier starb nach langem Leiden Hr. Hauptmann Weingartner-Barth an der Halde. Herr Weingartner war lange Jahre Besitzer des „Hirschen“ und des „Maihofes“ und Erbauer des Hotels „Beau-Rivages“ in Luzern.

New-York. Ein Gesetz gegen die Errichtung allzu höher Häuser, sogenannten „Wolkenkratzen“, soll in New-York erlassen werden. Das Gesetz will vorschreiben, dass kein Gebäude höher als — fünfzehn Stockwerke sein dürfe.

Basel. (Mitgeteilt vom öffentlichen Verkehrsbureau). Laut den Zusammenstellungen des Polizeidepartements sind während des verflochtenen Monats Dezember in den Gasthöfen Basels 7793 Fremde abgestiegen. (Dez. 1895: 7646).

Oberegypfen. Gerant des Grand Hotel Thewfikah zu Luxor wurde Herr Emil Flaig (im Sommer Direktor des Kurhauses Schöneck am Voralpsee) ernannt. — Der Bruder des Genannten Herr Carl Flaig, hat die Direktion des Hotel Bristol zu Düsseldorf übernommen.

Montreux. Herr Ch. Weber, Hôtel du Bains, hat aus der bisherigen Schwimmbad eine Konzertsaal herstellen lassen, welcher noch diesen Monat eröffnet wird. Das zum Hotel gehörende Bade-Etablissement wird nächstens die Einrichtung erhalten zur Abgabe der jetzt sehr in Gebrauch gekommenen kohl-sauren Bäder, mittelst Mischapparaten allerneuesten Systems.

Die Stadt Luzern hat das frei werdende alte Bahnhof-gebiets selbst angekauft und übernimmt auch noch das Triebchenmoos, um ein grosses Bautreinn zu schaffen. Der Bauplan sei bereits ausgearbeitet und in diesem ein Platz von 5360 Quadratmeter an schönster Lage für ein Hotel-Etablissement vornehmsten Ranges vorgesehen. So berichtet der „Gastwirt“.

Paris. Dem in voriger Woche verstorbenen Direktor des Hotel Continental und Administrateur der Caisse d'épargne de Paris, Herrn Napoleon Amand, widmen die Pariser Blätter sehr ehrenvolle Nachrufe. An der Trauerfeier und dem Leichenbegängnis beteiligten sich viele Notabilitäten der Grossindustrie und des Handels von Paris als Leidtragende.

Andermatt. Da die Unterhandlungen für den Ankauf des Hotel „Bellevue“ in Andermatt nicht zu einer Einigung führten, wird ein Neubau an der Stelle der Baracken erstellt werden müssen. Der Verkäufer hatte für das „Bellevue“ 600,000 Fr. gefordert. Das Militärdepartement bot zum erstenmal Fr. 300,000, so dass der Abstand gar zu gross war, um zu einem Mittelpreis zu gelangen.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste v. 26. Dez. bis 31. Dez. 1896: Deutsche 692, Engländer 656, Schweizer 206, Holländer 86, Franzosen 123, Belgier 92, Russen 91, Oesterreicher 27, Amerikaner 44, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 43, Dänen, Schweden, Norweger 22, Angehörige anderer Nationalitäten 13. Total 2095, darunter waren 35 Passanten. Im gleichen Zeitraum 1895: 2018.

Gotthardbahn. Mit dem 1. Juni 1897 werden die beiden nördlichen Zufahrtslinien Luzern-Immensee und Zug-Goldau dem Betriebe übergeben. Mit der Eröffnung dieser Zweiglinien wird die Gotthardbahn in ihrem vollen Umfange vollendet sein. Fünfzehn Jahre nach der Eröffnung der Hauptlinie kann die Inbetriebsetzung der verschobenen Linien stattfinden, was zeitlich zusammenfällt mit der Eröffnung des neuen Bahnhofes in Luzern.

Klein-Laufenburg. Die hiesige Salmenfischerei ist von Herrn E. Christen, Comestibles-Geschäft in Basel, für eine jährliche Pachtsumme von 9985 Mk. für 6 Jahre gepachtet worden. Herr Christen ist nun Pächter beider grossen Salmenfischereien von Gross- und Klein-Laufenburg, auf welchem im vergangenen Jahre über 3000 Stück Lachs und Salmen gefangen worden sind und welches wohl die bedeutendsten und grössten Salmenfischereien am Rheine sein dürften.

Interlaken. Das Hotel Schweizerhof wird diesen Winter bedeutenden Umdenken unterworfen, so z. B. die Erstellung eines Lift (System Schindler-Luzern), ferner neuen Restaurationsaal mit Entrée-Halle und ein Anbau mit grossem Speis-saal und entsprechenden Küchen- und Offiziersräumen. Die Neuerungen sind schon so vorgezeichnet, dass sie mit nächster Saison in Betrieb gesetzt werden können. Nächstes Jahr soll das Hotel um ein Stockwerk erhöht und die Fassade dementsprechend umgeändert werden.

Fremdenverkehr in Zürich. Auf Grund der Polizeirapporte ergeben sich folgende vergleichende Zahlen der in den Gasthöfen der Stadt Zürich abgestiegenen Fremden:

	1893	1894	1895	1896
Januar	11,821	12,121	13,025	12,062
Februar	11,024	12,018	12,861	12,051
März	13,697	14,959	15,407	14,374
April	14,766	18,289	16,377	15,564
Mai	17,455	18,749	17,000	16,883
Juni	17,575	19,256	19,152	18,241
Juli	24,969	27,668	26,724	25,932
August	27,293	34,837	33,284	32,311
September	22,944	26,693	24,929	23,625
Oktober	17,561	20,665	18,407	16,601
November	13,657	15,502	12,946	12,277
Dezember	10,941	13,916	10,768	10,701
	203,693	234,663*	220,880	209,622

(* Gewerbeausstellung.)

Paris. Unter den Projekten, die der Prüfungskommission der Weltausstellung von 1900 von privater Seite vorgegangen sind und von derselben in Erwägung gezogen werden sollen, befindet sich auch ein Projekt, welches von den Senatoren Joseph Favre, Dulac und Allégre ausgeht und vorschlägt, den Triumphbogen auf dem Etoile-Platz während der Ausstellung mit einem mächtigen Lichtschein zu umgeben. Dies soll durch durch grosse elektrische Scheinwerfer erzielt werden, die auf dem Rond-Point von Courbevoie aufgestellt werden. In dem Falle, dass die Ausgabe zu gross sei, um den Triumphbogen allabendlich in dieser Weise zu erleuchten, schlagen die drei Genannten vor, die wenigstens an Sonn- und Festtagen stattfinden zu lassen. Wenn der Vorschlag genehmigt wird, dürfte die

Erleuchtung des Triumphbogens sicher einen grossen Anziehungspunkt der Weltausstellung bilden, wenn er auch ausserhalb des Weltausstellungsgebietes liegt. Letzterer Umstand beweist von neuem, dass für die Weltausstellung von 1900 der eigentliche „Clou“ immer noch nicht gefunden ist.

Internationale Eisenbahnkonferenz. Ueber die Beschlüsse der in Luzern stattgefundenen internationalen Eisenbahnkonferenz, an der auch das schweizerische Eisenbahndepartement vertreten war, kann Bestimmtes noch nicht in Erfahrung gebracht werden; doch ist so viel sicher, dass eine Einigung erzielt wurde und dass für den 1. Juni dieses Jahres die Einführung neuer internationaler Schnellzüge sicher ist. Der Vorschlag der Gotthardbahn geht dahin, die Strecke Berlin-Genua, deren kürzeste Fahrzeit jetzt 34 Stunden beträgt, auf 24 Stunden herabzusetzen; dabei wird angenommen, dass die Strecke Basel-Luzern in 1 Stunde 35 Minuten und die Strecke Luzern-Chiasso in 4 Stunden 45 Minuten zurückgelegt werde; bei Abgang des Zuges um 9 Uhr vormittags in Luzern würde der Reisende schon um 2 Uhr 45 Minuten in Mailand und um 5 Uhr 15 Min. in Genua eintreffen. Das wäre nun allerdings eine Leistung, die noch vor Jahren unglücklich schien. Dabei wird vorausgesetzt, dass für Zolluntersuchung keinerlei Unterbrechung der Reise notwendig werde und dass diese wie die Mahlzeiten in den Zügen selbst stattfinden. Die Zusammensetzung der Züge, wenigstens von Basel bis Genua, ist als eine geschlossene unveränderliche gedacht. Alle Wagen würden auf Federn ruhende vierachsige Wagen sein, mit geschlossenen Überhängen vom ersten bis zum letzten Wagen. Die grösste Zahl der Passagiere wird auf 100 limitiert. Die Plätze können durch Vorratsbestellung gesichert werden. Ausserdem stehen den Reisenden Salons und Aussichtsräume zur Verfügung. Alle Wagen werden elektrisch erleuchtet und mit Dampf erwärmt. Die in Aussicht genommene Fahrgeschwindigkeit der Gotthardbahn ist eine solche, die bis dahin von keiner Gebirgsbahn auch nur im entferntesten erreicht wurde. Denkt man dazu die wundervolle Fahrt auf der Gotthardbahn und alle Bequemlichkeiten, die dem Reisenden geboten sind, so ist es unzweifelhaft, dass die kürzeste Verbindung mit dem Süden und dem Norden von der Reisenden weltweit benutzt wird, was für Luzern als Fremdenstadt wieder einen neuen Aufschwung des Verkehrs bedeuten wird. (Basel. Nachr.)

Zur Nachahmung empfohlen. Der Basler Hotelier-Verein hat an die Regierung von Basel-Stadt eine Petition folgenden Inhalts gerichtet: „Unterzeichnete Petenten, konzessionierte Inhaber von Tavernen-Wirtschaften in Basel Stadt, unterbreiten Ihnen in aller Ehrerbietung das höfliche Gesuch, in Erwägung und Beratung zu ziehen, ob es thunlich und zweckmässig sei, in das Strafgesetzbuch einen Paragraphen über „Zeichprellerei“ als strafbares Delikt aufzunehmen.“

„Der im Strafgesetzbuch enthaltene Betrugsparagraph ist für unsern Geschäftsbetrieb gänzlich ungenügend resp. illusorisch. Betrogen resp. geprellt werden wir in zahllosen Fällen, da wir jedoch des unzulänglichen Rechtsschutzes bewusst sind, bringen wir 9 von 10 Fällen gar nicht zur Anzeige und wenn wir uns einmal veranlasst sehen, einen besonders krassen Fall anzuzeigen, so wird die strafrechtliche Verfolgung, sei es von den Polizeibehörden, sei es von den Richtern, meist abgelehnt, weil das Delikt des Betruges nicht unzweifelhaft nachzuweisen sei.“

„Diese Straflosigkeit wird von notorischen Zeichprellern selbstverständlich ausgenutzt und es kommt z. B. ein solches Individuum in der Stadt Basel 4 Wochen verurteilt leben, bis es den Rundgang bei den Gastwirten bis zur Unmöglichkeit ausgenutzt hatte, ohne dass ihm strafrechtlich beizukommen war.“

„Wenn nach §§ 109 und 110 des Polizeistrafgesetzes Vaganten und Bettler, als das Publikum belästigende Uebelthäter, in Verhaft genommen, bestraft und ausgewiesen werden können, so scheint es mehr Recht und Begründung für sich zu haben, einen Zeichpreller, der entweder zahlungsunfähig, oder mit dem Vorsatz nicht zu zahlen, sich in einen Gasthof einlogiert, der daher einem Vaganten gleichsteht, ja als Preller noch bedeutend strafbarer ist, zur Abtunung zu ziehen und ihn wenn möglich das Handwerk zu legen. Im Handelsverkehr gelten derartige Handlungen stets als Betrug.“

„Indem wir, hochgeachtete Herren Regierungsräte, dieses Gesuch Ihrer wohlwollenden Berücksichtigung und weisen Beratung anheimstellen und erwarten, Sie werden die richtigen Mittel und Wege finden, uns Ihren hohen Schutz angeheihen zu lassen, versichern wir Sie unserer vollkommenen Hochachtung und Ergebenheit.“

Theater.

Repertoire vom 17. bis 24. Januar 1897.

Stadtheater Basel. Sonntag 3 Uhr: *Sneewittchen und die 7 Zwerge*, Kindermärchen. Vorher: *Rothkäppchen*, Märchen. Sonntag 7 $\frac{1}{2}$ Uhr: *Der Mann im Schatten*, Schwank. Montag 7 $\frac{1}{2}$ Uhr: *Fidelio*, Oper. Mittwoch 7 $\frac{1}{2}$ Uhr: *Lohengrin*, Oper. Donnerstag 7 $\frac{1}{2}$ Uhr: *Die Gräfin von Gerolstein*, Operette. Freitag 7 $\frac{1}{2}$ Uhr: *Die Walküre*, Oper. Sonntag 3 Uhr: *Madame Sans Gêne*, Lustspiel. Sonntag 7 $\frac{1}{2}$ Uhr: *Der Freischütz*, Oper.

* Frl. Iracana vom Hoftheater in Mannheim a. G.

** Prima Donna Lola Beeth, von der grossen Oper in Paris und d. K.K. Hofopernhaus in Wien a. G.

Stadtheater Bern. Sonntag 7 $\frac{1}{2}$ Uhr: *Carmen*. Montag 7 $\frac{1}{2}$ Uhr: *Der Zigeunerbaron*. Mittwoch 7 $\frac{1}{2}$ Uhr: *Fidelio*. Donnerstag 7 $\frac{1}{2}$ Uhr: *Liebei*. Freitag 7 $\frac{1}{2}$ Uhr: *Der Barbier von Sevilla*. Samstag 7 $\frac{1}{2}$ Uhr: *Nathan der Weise*. Sonntag 7 $\frac{1}{2}$ Uhr: *Doctor Klaus*.

Stadtheater Zürich. Sonntag 3 Uhr: *Aschenbrödel*, Weihnachts-Komödie. Sonntag 7 $\frac{3}{4}$ Uhr: *Der Troubadour*, Oper. Montag 7 $\frac{1}{2}$ Uhr: *Romeo und Julia*, Oper. Mittwoch 7 $\frac{1}{2}$ Uhr: *Die Jungfrau von Orléans*, Schauspiel. Donnerstag 7 $\frac{1}{2}$ Uhr: *Motiv*, Drama. Freitag 7 $\frac{1}{2}$ Uhr: *Die lustigen Weiber von Windsor*, Oper. Samstag 7 $\frac{1}{2}$ Uhr: *Aschenbrödel*, Weihnachts-Komödie. Sonntag 7 $\frac{1}{2}$ Uhr: *Die Jungfrau von Orléans*, Schauspiel.

Hiezu eine Beilage.

G. Rychner Mühlegasse Zürich I.
Special-Agentur
Kauf und Pacht von
Hôtels & Restaurants

Zu verkaufen:

- 1 Hotel-Pension I. Ranges in Montreux, Preis Fr. 450,000.—.
- 1 Hotel-Pension in St. Moritz, Preis Fr. 235,000.—.
- 1 kl. Hotel-Pension am Vierwaldstättersee, Preis Fr. 70,000.—.
- 1 kl. Hotel-Pension am Thunersee, Preis Fr. 47,000.—.
- 1 Restaurant mit 7 Wohnungen in St. Gallen, Preis Fr. 245,000.—.

Kauf- und Pachtlihaber:

- 1 Kauflihaber für Hotel I. Ranges, offeriert bis Fr. 300,000.— Anzahlung.
- 1 Kauflihaber für kl. Hotel-Pension. (1052)
- 3 Pachtlihaber für kl. Hotels oder bessere Restaurants.

B. Bohrmann Nachfolger
FRANKFURT a. M.

Fabrik schwer versilberter Tafelgeräte auf weissem Metall.

Gegründet 1865.

Spezialität: Artikel für Hôtels, Restaurants und Cafés.

Garantie für langjährige Haltbarkeit bei täglichem Gebrauch.

Anerkennung der grössten Etablissements und Hôtels für Solidität und Qualitätsgüte.

Löffel, Gabeln,

Messer,
Thee- und Café-
Service,
PLATTEN.



Saucières,

SOUPIÈRES,

Huiliers,

Plateaux,

Brodkörbe etc.

REKLAME

Diejenigen H.H. Mitglieder, die vor Vergebung ihrer Annoncen über gewisse Reklame-Objekte Aufschluss wünschen, belieben sich an linksstehende Adresse zu wenden.

REKLAME

Sociétaires, désirant avant la répartition de leurs annonces se renseigner sur certaines publications réclame sont priés de s'informer à l'adresse ci-contre indiquée.

Schweizer Hotelier-Verein
Abteilung: Reklame,
Basel - Telefon 1578.

Bureau central officiel
Société Suisse des Hoteliers
Département: Reklame,
Bale. - Téléphone 1578.

Champagner

Deutz & Geldermann, Ay (Champagne)

General-Vertretung:

J. Jeremias, Weingrosshändler, Mainz a. Rh.
Depôt bei: Herrn Arnold Baumann, Bahnhofstr. 46 Zürich.
Telephon 389.

Hotel-Verkauf od. Pacht.

im Badisch. Oberl. 1 St. v. Basel gelegen, ein kleineres Hotel & Pension mit 18 Zim., gross. Gartenanlage, Terrasse, gedeckte Halle, Scheuer und Stallung und Land, Reben, etc., ein abgeschlossenes Ganzes bildend, von 1 Hectar 77 Aren liegt auf anmutiger Höhe, mit wunderbarer Alpenaussicht und prachtvoller Rundschau in's Wiesenthal, Schweizerberge, Basel in s. ganzen Ausdehnung, Juragebirge, Obere Elsass, Vogesen, und eine gross. Strecke des Rheines von Basel abwärts. Das Ganze würde sich auch sehr gut als Herrschaftssitz eignen. Konditionen günstig. Off. sub Chiffre H 1045 R an die Exp. dieses Blattes.

Hotel-Adressbuch
der Schweiz.

Herausgegeben vom Schweizer Hotelier-Verein.

Zweite vermehrte und verbesserte Ausgabe

soeben erschienen.

Zum Preise von 5 Fr. zu beziehen durch das Offizielle Centralbureau des Schweizer Hotelier-Vereins, Basel.

LAURENT-PERRIER
"SANS-SUCRE"
CHAMPAGNER

Generaldepôt für die Schweiz: **Rooschütz & Co., Bern.**

Agentur für Genf: A. Baer, Genf.

Stellen-Gesuche.

Aide de cuisine, erster, mit prima Zeugnissen, sucht Stelle über d. Sommer; ebenso sucht ein Jüngling v. 16 J. Stelle in einem renommierten Hotel als Kochlehrling, am liebsten in der franz. Schweiz. Offerten an die Expedition unter Chiffre 1053.

Aide de cuisine, jeune, bien recommandé p. premières maisons, cherche place tout de suite ou plus tard dans un bon hôtel, si possible dans la Suisse française. Adr. les off. à l'Ad. de l'Hôtel-Revue sous chiffre 1023.

Aide de cuisine, j. u. kräft., Fach, sucht baldmöglichst Stelle in gutem Hause, vorzugsweise franz. Schweiz. Gute Zeugnisse zu Diensten. Offerten an die Exp. dieses Bl. unter Chiffre 1021.

Aide de cuisine, 20 J. alt, Zeugniss, sucht baldigst Stelle in gutem Hotel. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1019.

Buchhalterin. Meine Tochter, 18 J. a., welche d. 3 kl. Handelssch. i. Lausanne d. Vorsemer absolviert, wünscht Anstellung als Buchhalterin f. d. Sommersaison. Gehaltsansprüche f. d. ersten Sommer gering; später nach Usus. A. Strüb, Prof. Solothurn. [1049]

Chef de cuisine, 24 J. alt, mit den nötigen Kenntnissen versehen, um jeder Küche selbstständig vorstehen zu können, sucht Stelle. Ia. Zeugnisse. Eintritt nach Belieben. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1020.

Chef de cuisine, tüchtiger, Hotels und Restaurants gearbeitet hat, und mit den besten Zeugnissen versehen ist, sucht Engagement. Jahres- od. Saisonstelle. Gef. Off. sub Ch. Bc 138 Q an Haasenstein & Vogler. [1032]

Concierge, 29 J. alt, der drei Hauptsprachen mächtig, sucht Jahres- oder Saisonstelle. Prima Zeugnisse von Hotel I. Ranges. Offerten an die Expedition unter Chiffre 1047.

Für Hoteliers. Kautionsfähiger Schweizer, 31 J. a., gut präsentierend, m. gründl. Sprach- u. Fachkenntnis u. Ia. Referenzen von I. Häusern sucht seinen Leistungen entsprechende Stelle. Eintritt nach Belieb. Off. a. d. Exp. n. Chiff. 1028.

Glätterin, 23 J. alt, tüchtig guten Hotel-Zeugnissen versehen, wünscht für kommende Saison Stelle in gutem Hause. Off. an die Exp. unter Chiffre 1038.

Kochherstelle sucht ein j. Konditor-Gehilfe in Nürnberg, welcher sich in besserem Hotel als Koch ausbilden möchte, vorzugsweise in der franz. Schweiz, (nicht unbedingt). Off. an die Exp. unt. Ch. 1010.

Koch-Volontär, zur Zeit Lehre, wünscht auf kommende Saison in einem guten Hause, (wenn möglich Jahresgeschäft) der deutsch. Schweiz placiert werden. Off. an die Exp. unt. Chiffre 1042.

Küfer, 28 J. alt, nur deutsch sprechend, mit prima Zeugn., seit Jahren in einem Hotel I. Ranges selbstständig tätig, auch mit der Führung der Keller- und Bons-Bücher vertraut, sucht für sofort Stelle. Offerten an die Expedition unter Chiffre 981.

Liftier, deutsch, französisch u. Italienisch sprechend, im Süden in Stellung, sucht Engagement f. künft. Saison. Offerten an die Exp. unt. Ch. 1059.

Lingère, die in allen vorkommenden Lingerie-Arbeiten bewandert ist, und bereits als solche thätig war, sucht Stelle in einem Hotel der franz. oder italienischen Schweiz. Off. an die Exp. unter Chiffre 1011.

Ménage, dont le mari est Chef de chambre, 25 ans, cherch. place de saison en Suisse pour le 1 ou 10 mai. Bon certificats. Adr. les offres à l'Adminstr. de l'Hôtel-Revue sous Chiffre 1057.

Oberkellner, der 3 Hauptspr. mächtig, mit guten Zeugnissen, 34 J. alt, sucht baldmöglichst, od. aber für kommende Saison Jahres- od. Saisonstelle. Off. an die Exp. der "Hôtel-Revue" unt. Ch. 1018.

Portier, 26 J. alt, Schweizer, m. d. 4 Hauptsprachen vertraut, sucht Jahresstelle. Eintritt im Frühjahr. Gute Zeugn. Offerten a. d. Exp. u. Chiffre 1061.

Portier, 28 J. a., deutsch, franz. u. italienisch sprech., m. guten Zeugniss. sucht Stelle für kommende Saison. Offerten an die Exp. unter Chiffre 1054.

Portier, 25 J. alt, deutsch u. franz. sprechend, mit guten Zeugnissen, sucht Stelle in Hotel I. Ranges, am liebsten nach Basel. Offerten an die Exp. unter Chiffre 1015.

Portier-Kondukteur der vier Hauptsprachen mächtig, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse, passendes Engagement. Off. an die "Hôtel-Revue" unt. Chiffre 1008.

Restaurationskellnerin, Tochter aus achtbarer Familie, deutsch und französisch sprechend, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse, Stelle in obiger Eigenschaft od. auch als Saalkocher in ein besseres Hotel. Off. an die Exp. der "Hôtel-Revue" unt. Chiffre 1022.

Restaurationskellnerin, Eine im Hotel u. Wirtschaftswesen durchaus erfahrene, sprachkundige Tochter wünscht Saisonstelle auf kommendes Frühjahr in feinem Hotel oder Café-Rest. Gute Zeugnisse. Offerten befördert die Exp. d. Bl. unter Chiffre 1056.

Rest- od. Zimmerkellner, 22 J. alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht Engagement für kommende Saison. Eintritt 15. April od. 1. Mai. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1058.

Restaurations-Kellner, 23 J. alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht Stellung. Eintritt könnte sofort geschehen. Off. an die Expedition unt. Chiffre 1046.

Secrétaire-Volontaire, Jeune homme de 19 ans, de la Suisse française, sachant l'allemand et un peu d'anglais, cherche place pour la saison d'été dans un hôtel de 1er rang, entrée en Avril ou Mai. Adresser les off. à l'Administration de l'Hôtel-Revue sous Chiff. 1029.

Sekretär, jüngerer, sucht gestützt a. gute Zeugnisse v. I. Häusern, passende Stellung. Sprachenkenntnisse in Wort u. Schrift. Eintritt n. Belieb. Offerten an d. Exp. unt. Chiffre 1051.

Sekretär, 27 J. alt, mit der vertraut, der deutschen, franz., englischen u. italienischen Sprache in Wort u. Schrift mächtig, sucht Saison- od. Jahresstelle. Eintritt 14 Tage nach Engagement. Gute Zeugnisse. Offerten an die Exp. unter Chiffre 1027.

Stütze der Hausfrau, ev. Saal- tochter. Ein im Hotelfache tüchtiges Fräulein a. guter Familie sucht Stellung in obiger Eigenschaft. Eintritt nach Belieben. Zeugnisse u. Photographie stehen z. gefl. Dienst. Offerten a. d. Exp. u. Chiffre 1048.

Tochter, der deutsch., franz., u. englischen Sprache in Wort und Schrift mächtig, sucht Stelle als Sekretärin oder Buchhalterin in Hotel. Ia. Refer. Gefl. Offert. sub O 29 Lz an Orrell Füssli, Annoncen, Luzern. [1045]

Tochter, 24 J. alt, deutsch u. franz. sprech., mit guten Zeugniss. als Saalkocher u. Zimmermädchen versehen, auch Buchhaltung besorgen würde, sucht Stelle für den Sommer. Vorzugsweise Berghotel, Berner-Oberland. Off. an die Exp. unt. Ch. 1017.

Zimmermädchen, deutsch u. franz. sprechend, mit guten Zeugniss. versehen, sucht Stelle in Hotel I. Ranges. Offerten an die Exp. unter Chiffre 1009.

Zimmermädchen, tüchtig, Zeugnissen, sucht Saisonstelle. Offert. an die Exp. unt. Ch. 1044.

Glätterin, tüchtige, mit besten Zeugnissen, sucht Saisonstelle. Offerten an die Expedition unter Chiffre 1044.

HOTELREVUE

Organe de la Société Suisse des Hoteliers, Journal d'actualités pour l'industrie hôtelière.

Demandes d'emploi

DES EMPLOYES D'HOTELS.

Les Abonnés de "l'Hôtel-Revue" occupent en tout plus de 25 000 employés.

Une insertion 1.50, chaque répét. 1 fr. Joindre le montant en timbres-poste.

Stellen-Offerten.

Ke Inerlehrling, gesucht I. Ranges der deutsch. Schweiz. Selbstgeschriebene Off. mit Photographie an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1043.

Kochlehrling, der die Confi-lernt hat, wird in ein gröss. Hotel d. deutsch. Schweiz gesucht. Gefl. Off. mit Zeugnissen befördert die Exp. d. Bl. unt. Chiff. 1035.

Orangen, Citronen

Prachtsware, 70 Stück Fr. 3.95
Mandarinen, Luxusstück, 25 Stck. 1.60
Geräuch. Vollhäringe, 100 Stck. 7.80
Kranzfeigen, 10 Kg. 3.90
Gelbe Zwiebeln, 10 Kg. 2.—
Knoblauch, 10 Kg. 3.10

J. Winger, Boswyl, Aargau.
(H 19 Q) [1050]

Speise- & Weinkarten

auf Wunsch auch mit Abbildung der betreffenden Hotels etc. in eleganter Ausführung.

Schweizer, Verlags-Druckerei Basel.

SUPPLEMENT au N° 3 de l'„HOTEL-REVUE“.

Un „Code des hôteliers“.

M. A. R. H., membre de l'Association internationale des propriétaires d'hôtels, émet dans la „Wochenschrift“, organe de cette société, l'idée assurément fort louable de l'institution d'un „Code des droits coutumiers du régime des hôtels.“ Nous reproduisons ci-après les principaux arguments qu'il énonce en faveur de sa proposition et les ferons suivre de quelques réflexions.

„A toutes les époques et chez tous les peuples on a éprouvé le besoin de codifier, en d'autres termes d'écrire le droit tel qu'il découleait des us et coutumes. C'était le seul moyen de prévenir les actes arbitraires, d'obtenir des jugements uniformes et autant que possible dégagés de toute influence et de toute fluctuation passagère, bref le seul moyen de définir d'une manière générale ce qui est droit et ce qui ne l'est pas.

Avec l'extension et le développement des échanges commerciaux s'accroît également le besoin de perfectionner et de compléter la législation; on fut obligé de créer le droit commercial, on vit naître le droit de change, les lois sur les sociétés anonymes et bien d'autres encore et aujourd'hui encore nous voyons que toute nouvelle ramification de la vie publique implique la confection de lois nouvelles.

„Nous seuls, les „pères hospitaliers“, les hôteliers, qui avons à tant d'égards concouru au progrès de la circulation, si bien que l'Etat se trouve en présence d'une branche de l'industrie très importante pour l'économie nationale, nous seuls sommes encore privés d'un code des droits coutumiers applicables au régime des hôtels, nous seuls ne possédons aucune loi écrite qui nous défende contre l'arbitraire, qui nous aide à sauvegarder notre droit domestique.

„On nous dira peut-être: „vous n'en avez pas besoin“; la fausseté de cette assertion ne saurait être mieux démontrée que par l'avant-propos du volume: „Les Hôtels de la Suisse“ publié par la Société suisse des Hôteliers; avec une rare expérience, M. Guyer-Freuler a récapitulé dans ce chapitre les cas qui contribuent tout particulièrement à empoisonner notre existence, qui sont la cause principale que toujours et sans cesse on entend récriminer contre les exactions, contre les pratiques illoyales des hôteliers. Tout modeste et sans prétention qu'il soit, cet avant-propos nous apparaît comme le premier essai d'un recueil de tous les cas litigieux qui peuvent se produire dans les hôtels et, à cet égard, il nous semble destiné à faire époque. Cela nous entraînerait trop loin de citer toutes les éventualités qui font souvent le désespoir du plus expérimenté des hôteliers. Point n'en est besoin d'ailleurs, car la saison qui vient de se terminer a certainement apporté à chacun de nous tant de désagréments, tant d'amertumes qu'il suffit de mentionner le fait pour que toute cette „horde sauvage“ repasse devant nos yeux. Entre cent incidents divers, la commande de chambres, la durée de l'occupation et le calcul du prix de la chambre, l'annonce et le moment du départ, le paiement en chèques ou lettres de change, les décès à l'hôtel, sont ceux qui se reproduisent constamment dans nos établissements. Et qu'advient-il en ce qui nous concerne? 90 fois sur cent on nous conteste notre bon droit, très fréquemment du reste par ignorance des choses, et si nous ne cédon pas, si nous ne nous désistons pas volontairement, alors les invectives et les reproches pleuvent et Bodecker ainsi que la presse enregistrent des lamentations sans nombre.

„Comme il en trait autrement si nous disposions d'un code ou d'un règlement de nature à servir de guide à l'hôtelier et au voyageur dans toutes les contestations. Ce „code de l'hôtelier“ devrait être élaboré avec le concours de juristes et de spécialistes et soumis à l'examen d'une assemblée générale. Un exemplaire allemand, français et anglais devrait s'en trouver dans chaque chambre des établissements de tous les sociétaires, afin que nul voyageur n'en ignore. Ce mode de procéder aurait assurément pour effet de nous éviter la plupart des ennuis qui font qu'aujourd'hui l'exercice de notre profession est si dépourvu de charme.

„Si, de cette manière et grâce à l'attitude correcte des hôteliers, on arrivait à prévenir le 90% des litiges et contestations, il ne resterait plus que quelques cas peu nombreux pour la solution rationnelle et équitable desquels M. Guyer-Freuler nous indique la marche à suivre à la fin de son „classique“ avant-propos.“ Il propose à titre d'instance le Bureau central de la Société suisse des Hôteliers, assisté, le cas échéant, d'experts et de juristes.

„Pour notre vaste Association internationale, cette méthode serait insuffisante. Nous pourrions cependant laisser au Conseil d'administration le soin de nommer un tribunal d'arbitres pour chaque cas particulier ou, ce qui vaudrait mieux encore, désigner nous-mêmes ces arbitres dans chaque assemblée générale et pour les différentes contrées. Les compétences à accorder à ces tribunaux et la procédure des jugements devraient faire l'objet de débats nouveaux et approfondis. Ainsi que le font d'autres associations semblables à la nôtre, il serait opportun de donner entre autres au tribunal pleins-pouvoirs pour prononcer: a) des avertissements; b) des avertissements avec insertion dans la „Wochenschrift“; c) l'exclusion de l'Association.

„L'exécution stricte et conséquente de toutes ces mesures nous conduirait certainement à la victoire. Les autorités et les voyageurs s'accoutumeraient à voir dans les membres de l'Association internationale une élite à laquelle on doit des égards et de la considération, parce qu'on sait que ce respect des convenances et de l'équité sera réciproque; il en résultera un rehaussement de notre prestige, une amélioration de notre situation et de grandes facilités dans l'accomplissement de notre tâche.“

Nous devons avant tout faire observer que depuis 1889 déjà il existe un code de l'hôtelier, qui malheureusement n'est pas assez connu.* C'est un volume de 350 pages grand in 8°, comprenant 4 divisions principales et 21 chapitres où sont traitées à fond 162 des plus importantes questions qui se présentent dans la vie d'hôtel. Au vrai, ce code s'adapte spécialement aux conditions existant en France, c'est-

à-dire qu'il tient compte des lois françaises régissant les cas de l'espèce, il n'en est pas moins un volume précieux pour les hôteliers exerçant leur profession ailleurs qu'en France; entre autres il expose en les appliquant à tous pays et toutes conditions les points que M. A. R. H. voudrait voir figurer et développer dans un recueil ad hoc. Nous en extrayons quelques-uns et parmi eux certains des cas que la plume habile de M. Guyer-Freuler a traité d'une manière si complète et au même point de vue dans le volume cité plus haut „Les Hôtels de la Suisse“.

L'arrivée du voyageur dit le „Code“, est un moment qui a son importance légale, et autant que possible, le propriétaire de l'hôtel devra toujours être là, car de cette instant commence sa responsabilité la plus grave: responsabilité des bagages ou effets, vis-à-vis du client; responsabilité de la personne même du client, vis-à-vis de la police et de la loi. Le code ne considère le voyageur comme arrivé que lorsque celui est descendu de l'omnibus et pénètre dans l'hôtel.

Chambres commandées. D'après le „Code“, l'hôtelier est engagé du moment qu'un voyageur a commandé une chambre d'avance et que l'hôtelier la lui a promise par écrit. Le voyageur a ainsi droit à une indemnité si, à son arrivée, il n'est pas acquiescé à sa demande. Toutefois si l'hôtelier n'a pu ou voulu répondre, il n'est nullement tenu d'accueillir le voyageur. Cette manière de voir est identique à celle de M. Guyer-Freuler.

Responsabilité de l'hôtelier. Bien que le „Code“ ne considère le voyageur comme arrivé que lorsqu'il pénètre dans l'hôtel, et la responsabilité comme engagée qu'à partir de cet instant, il ne veut point dire par là que la responsabilité n'existe pas durant le trajet en omnibus; au contraire, dans le chapitre „omnibus“, il admet la responsabilité pendant le trajet, seulement l'hôtelier n'est pas responsable comme tel, mais en qualité de voitureur. Cette appréciation est du reste confirmée par la jurisprudence d'autres pays. Le „Code“ fait une exception pour le bagage remis en dépôt à l'hôtelier avant l'arrivée ou après le départ du voyageur. En droit strict la responsabilité ne commence dans ce cas qu'à l'arrivée du voyageur et ne cesse qu'après son départ. Il en va de même lorsque des objets achetés par le voyageur sont remis à l'hôtelier. Quant au dépôt de valeurs, le „Code“ estime insuffisant le simple affichage d'avertissements dans les chambres, à condition toutefois que le voyageur ne laisse pas dans son appartement des objets de trop grande valeur; s'il le fait néanmoins, il est en faute puisqu'il n'a pas suivi le conseil que lui donnait l'avertissement. Malgré cela il est admis à réclamer des dommages-intérêts à l'hôtelier, mais pas au delà de fr. 1000.

Départ: avis préalable en temps utile. Le „Code“ confère à l'hôtelier le droit de porter en compte au voyageur qui n'a pas annoncé son départ avant midi, le prix de la chambre pour toute la journée; en revanche il met à cela la condition que l'omission de l'avis de départ a causé à l'hôtelier un préjudice en ce sens qu'il n'a pu disposer de la chambre pour d'autres voyageurs. M. Guyer fixe pour l'avis de départ une heure de la soirée et octroie à l'hôtelier le droit de porter en compte la nuit suivante, lorsque le départ a été annoncé tardivement.

Nous nous bornons à mentionner ces quelques points et ajoutons que ce qui précède n'est qu'un résumé des développements qui s'y rattachent. Tout bien considéré, ce „Code“ est un vrai trésor pour l'hôtelier, car il serait difficile de trouver une circonstance qui ne soit pas exposée dans ce livre; il est vrai que celui-ci n'est pas ce que M. A. R. H. propose, savoir un sommaire aisé à comprendre et à consulter soit par le voyageur, soit par l'hôtelier, mais il pose les principes fondamentaux pour la création de ce sommaire et discute aussi bien des points qu'il serait intéressant de voir traités dans les „Quelques idées sur certaines questions d'actualité“ de M. Guyer-Freuler.

Quant à la valeur du recueil proposé, nous reconnaissons pleinement avec le correspondant qu'il rendrait des services inappréciables et serait de nature à diminuer, bien que dans une mesure moindre que ne le pense M. A. R. H., les innombrables différends entre voyageur et hôtelier. La première grosse difficulté dans l'élaboration de ce code sera de lui donner une valeur internationale, c'est-à-dire d'en adapter les considérants et conclusions aux conditions de tous les centres d'étrangers en Europe. La création d'un code international de ce genre se heurtera principalement aux obstacles formés par la complexité et la diversité parfois considérable du mode d'exploitation des hôtels dans les différents pays, comme aussi des législations, ordonnances et règlements de ces derniers. Ces obstacles une fois surmontés, il y aura lieu de se demander si ces travaux fort onéreux seront suffisamment rémunérateurs, si les succès réaliseront les espérances fondées à cet égard, s'il ne faut pas étendre les bienfaits de ce code à la généralité, s'il ne faut pas pourvoir à ce qu'il soit répandu dans toutes les classes tant du public voyageur que de la corporation des hôteliers. Il n'est

certes point nécessaire que toutes ces mesures soient à la charge de la société qui les entreprendra, dont le cadre, par rapport à la circulation des étrangers, est assurément trop restreint pour la diffusion du code.

Les préjugés tels que les nourrissons grands et petits, riches et pauvres contre les hôtels sont bien trop enracinés pour que la lutte, circonscrite à un ou plusieurs cercles limités, puisse être avantageuse au point de vue de la généralité. Encore moins exercera-t-elle une influence quelconque sur l'opinion des juges dont les décisions, on ne l'ignore pas, peuvent différer du tout au tout d'un pays à l'autre, voire même d'une localité à l'autre d'un même pays et être diamétralement opposées au droit coutumier appliqué dans le régime des hôtels, de sorte qu'il ne faudra non plus négliger ce point, l'un de ceux dont l'importance est capitale.

Quant à la seconde idée de M. A. R. H., la création d'une instance chargée de trancher les différends, nous reviendrons dans un prochain article sur cette question qui nous touche également de très près.



« Oelflecke aus Tapeten zu entfernen. Oelflecke können aus Tapeten, an welche nachlässige Leute ihre Köpfe angelegt haben, mit einem Brei aus Pfeiffenerde und kaltem Wasser entfernt werden. Man legt den Brei nur auf die Tapete, ohne ihn abzureiben, lässt ihn die Nacht über darauf und kann ihn am Morgen abbürsten. Wenn der Fleck nicht sehr alt ist, wird er verschwunden sein, im andern Falle wiederhole man das Verfahren.

Unzerbrechliche Spiegel, bei denen Celluloid die Stelle des Glases vertritt, werden in Amerika angefertigt und haben auch schon den Weg über den Ozean herüber gefunden. Dieselben bestehen aus zwei fein polierten und völlig durchsichtigen Celluloidplatten, zwischen denen auf der Rückseite der einen ein Quecksilberbelag, genau wie bei den aus Glas gefertigten Spiegeln, angebracht ist; auf diese Weise entsteht ein Doppelspiegel, dem man nachrühmt, er sei nicht nur viel billiger und leichter als die Glasspiegel, sondern auch haltbarer.

Die Pilzernte des Herbstes 1896 soll an einigen Orten in Frankreich und England ganz ungewöhnliche Ergebnisse erzielt haben. Märchenhaft klingende Nachrichten werden über die Champignons von Wilsdon (Buckinghamshire) verbreitet. Einer dieser Pilze soll dort ein Gewicht von fast 5 Pfund erreicht haben, sein Durchmesser betrug 45 Centimeter und sein Umfang 1,35 Meter; es ist eine essbare Sorte. In Bedford konnte man Champignons derselben Art ernten, welche zwar etwas weniger riesenhafte Dimensionen besaßen, sich dafür aber in Zahl zusammenfanden.

Reinigen der Teppiche auf Schnee. Teppichen verleiht das Klopfen auf Schnee eine ungeahnte Auffrischung, selbst etwas verblasste Farben werden wieder lebhaft. Man legt den Teppich mit der rechten Seite auf völlig reinen Schnee und zieht in kräftig mehrmalen auf dem Schnee hin und her, legt ihn dann noch einigemal auf eine andere unberührte Stelle des Schnees und wiederholt das Hin- und Herziehen. Wenn der Schnee nicht mehr schmutzig wird, ist der Teppich sauber; zur Vorsicht kann man ihn dann aber noch über eine Leine hängen und dort abbürsten.

Verfälschung der Naturbutter mit Margarine kann man nachweisen, wenn man ein Stück reine Naturbutter in einem Glase zum Schmelzen bringt. Die über dem Bodensatz von Wasser und Salz befindliche Schicht flüssiger Butter wird dann klar und durchsichtig sein. Schmilzt man dagegen ein Stück Margarine, so ist die flüssige Schicht milchig und undurchsichtig. Ein Gemisch von Natur- und Kunstbutter muss demnach eine mehr oder weniger starke Trübung zeigen, je nach dem Prozentsatz Margarine, den das Gemisch enthält. Beim Schmelzen verdächtigter Butter wird eine einigermaßen empfindliche Nase überdies auch den eigentümlichen Geruch der Margarine sofort herauskennnen.

Um Rotweinfässer zu reinigen, nimmt man auf je 100 Liter Rauminhalt des Fasses ein halbes Kilogramm Eisenvitriol, löst dasselbe in kochendem Wasser auf, schüttet die Lösung in das Fass und füllt dasselbe halb mit kaltem Wasser. Das Fass wird nun regelmässig während 12 Stunden gewendet und zwar so, dass es 6 Stunden auf jedem Ende ruht, um die Lösung auf das Holz wirken zu lassen. Nach 12 Stunden entleert man das Fass, löst auf je 100 Liter Inhalt 1 Kilogramm Chlorkalk in kaltem Wasser, bis das Fass spundvoll ist. Mit dieser Füllung bleibt es 24—26 Stunden liegen. Dann füllt man es einige Tage mit frischem Wasser und kann dann jede beliebige Ware mit Sicherheit einfüllen. Man entläßt auch Rotweinfässer mit Wasser, dem auf je 20 Liter 1 Liter Salzsäure zugefügt wurde.

*) Le Code de l'Hôtelier, par J. Ferré, avocat de la Cour d'appel, de Paris. Librairie Plon, Paris et librairie Marescq aîné, Paris.

Hôtel du Soleil

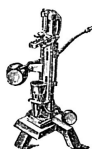
Neuchâtel.

Par suite d'agrandissement et par sa position centrale se recommande à MM. les Voyageurs et touristes. 50 chambres. Grande Salle spéciale pour noces, bals, soirées et repas de sociétés. Cuisine réputée. Café-Restaurant au 1^{er}. Tables d'hôte à midi 1/4 et 7 heures du soir. Spécialité de Vins de Neuchâtel. [985]

Omnibus à la Gare. Téléphone.

Prix très modérés.

Louis Jehlé-Meyer.



Flaschen-Korkmaschinen

Spühl-, Füll-, Verkapselungs-Apparate etc. neuester bestbewährter Construction. Schlauch-Geschirre, Circular-Pumpen, sowie sämtliche Kellerei-Geräthe. 811

Mehrfährige Garantie solider Ausführung.

F. C. Michel, Frankfurt a. M.



MAISON FONDÉE EN 1811

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE



Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

Das

Plazierungsbureau

des

Schweizer Wirt-Veren

Zürich

Zähringerstrasse 10,

vermittelt

Hotel- und Restaurant-Personal

beiderlei Geschlechtes auf's Gewissenhafteste. [926]

Un jeune médecin,

ancien assistant de clinique universitaire, parlant cinq langues, cherche pour l'été prochain situation dans un établissement de bains ou une station climatique. S'adresser sous chiffre H 203 N à MM. Haasenstein & Vogler à Neuchâtel. [1025]



1 Flaschen-Korkmaschine, 2 Verkapselungsmaschinen, welche auf unserm Redaktionsbureau als Ausstellungs-Objekte gedient haben, werden wegen Raumangel zu verkaufen gesucht. Redaktion der „Hotel-Revue.“

Ein im besten Betriebe stehendes 993

Pensions-Hotel

in einem südlichen deutschen Kurorte, vollständig möbliert, ist Familienverhältnisse halber sofort ohne Silber und Wäsche um 90,000 fl.

zu verkaufen. [993]

Anzahlung 25,000 fl., Rest mit 4 1/2 % zu verzinsen. Nähere Auskunft erteilt aus Gefälligkeit

Franz Höllrigl, Kurverwalter, in Gries bei Bozen.

Passavant-Iselin

Basel Closetapparate System Unitas, Salute Alliance etc.

geruchlos, elegant, dauerhaft, mit Zubehör.

Von allen ersten Hotels d. Schweiz empfohlen.

Engl. Toiletten all. Art. Grössere Installationen & foral. Ganze Canalisationen von Hotels.

Grösstes Lager des Continents. Sofortige Bedienung.

Porzellan-Badewannen aus einem (1) Stück.

Lenzburger Confituren

sind anerkannt die Besten.

Dürfen auf keinem Frühstückstisch fehlen.

Unvergleichlich besser als der sogenannte Tafelhonig, weil reines Produkt aus Frucht u. Zucker.

Zu haben in allen besseren Comestibles- und Delikatessen-Handlungen in Eimern von 25, 10 und 5 Kilo.

Conservenfabrik Lenzburg

HENCKELL & ROTH.

Grösste Beerenobstkultur der Schweiz.

Steinmann-Vollmer.

35 Löwenstrasse Zürich Löwenstrasse 35.

Grosses Lager in

Ostschweizerischen Landweinen

und in nur echten la. Marken

Champagner-Weinen.

General-Agent und Depot für die ganze Schweiz von

A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX.

S. GARBARSKY

Chemiserie de 1^{er} ordre

Löwenstrasse 51 Zürich Telephon 3370.

Spezialität: feine Herrenhemden nach Mass, sowie Kragen, Manchetten, Cravatten, Unterzeuge etc. in grösster Auswahl und bester Ausführung.

Kataloge auf Verlangen gratis und franko.

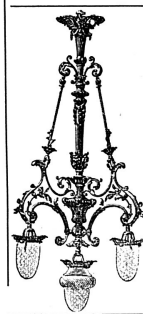
Gasthof-Pachtsteigerung.

Der Gasthof der Stadt Bulle (Ct. Freiburg), Sitz der Gemeindeversammlungen und des Friedensgerichts, wird Montag, den 1. Februar 1897, um 2 Uhr Nachmittags, im gros. Saale des genannten Gasthofes, an eine öffentl. Pachtsteigerung gebracht. Antritt 1. September 1897.

Die Bedingungen liegen im Stadtbureau auf.

H 2 B (1012)

Der Gemeinderat.



Stirnemann & Weissenbach, Zürich

Elektrische Lichtenanlagen

mit besten Dynamo- u. Betriebsmaschinen.

Hausinstallationen

anschliessend an elektrische Zentralen.

Reichhaltiges Lager

elektr. Beleuchtungskörper.

Elektrische Schaltapparate, Leitungsmaterial, Glühlampen. Strom- und Spannungsmesser, Elektrizitätszähler. Elektr. Koch- und Heizapparate, elektrische Ventilatoren. Elektromotoren, Bogenlampen, Scheinwerfer etc.

ZU VERKAUFEN

an reizender Lage am Thunersee ein kleineres, neu erbautes

Hotel und Pension

1002 0749Lz mit 18 Zimmern, ganz neuen Einrichtungen, Gartenanlagen, Obstgewächse etc. Das Ganze würde sich auch sehr gut als Herrschaftssitz eignen. Konditionen günstig. Offerten sub Chiffre O 749 Lz an Orell Füssli, Annoncen, Luzern.

LES CONSERVES DE SAXON

ont obtenu à l'Exposition Nationale de Genève 1896

LA SEULE MÉDAILLE D'OR

décernée aux fabriques de conserves.

Spécialités de Conserves de Primeurs pour l'Industrie Hôtelière.

Légumes au naturel et au vinaigre.

Fruits au jus. Confitures et Gelées pures de fruits et sucre.

Pulpes, jus pour glaces. Sirops de fruits.

Nouveauté: Pâtes et bombons de fruits pour dessert. Fruits confits.

Hôtel du Soleil

Neuchâtel.

Par suite d'agrandissement et par sa position centrale se recommande à MM. les Voyageurs et touristes. 50 chambres. Grande Salle spéciale pour noces, bals, soirées et repas de sociétés. Cuisine réputée. Café-Restaurant au 1^{er}. Tables d'hôte à midi 1/4 et 7 heures du soir. Spécialité de Vins de Neuchâtel. [985]

Omnibus à la Gare. Téléphone.

Prix très modérés.

Louis Jehlé-Meyer.

Schoop-Bürgin, Zürich,

Usterstrasse 7.

Teppiche

abgepasst und am Stück,

Treppenläufer und Treppentangen, Linoleum, Waschtischvorlagen, Thürvorlagen, Tischteppiche, Portièren, Bettvorlagen, Wachstuche in Holz- Mosaik- u. Tischuch-Imitation, Passementeries, Zugluftabschliesser übersponnen, Rosshaare, feine Matratzendrille, Bettfedern. (OF 33) [918]

Balsthaler Closetpapier.

Wer ein vorzügliches u. billiges Closetpapier, sowohl in Paketen mit garantierter Blattzahl, als auch auf perforierten oder unperforierten Rollen mit garantierter Coupenzahl à 500 oder à 1000 wünscht, achte auf nebenstehende Fabrikmarke, welche nebst Blatt- od. Coupenzahl auf jedem Paket und jeder Rolle angebracht ist. Muster und Bezugsquellenliste versendet das

Bureau der Cellulose- und Papierfabrik Balsthal in Zürich.

Fabrik-Marke

Gesetzt, geschützt.

951]

Chemische Waschanstalt und Färberei

C. A. Geipel, Basel.

Empfehle mein Etablissement den Tit. Hotels und Pensionen zu gefl. Berücksichtigung. In Anbetracht grösserer Aufträge billigste Berechnung. [987]

Reinigung von Bettdecken à Fr. 1.30. Reinigung od. Färben von jeder Art Vorhängen, Tischdecken, Teppichen etc. zu den annehmbarsten Preisen.

Franko Abgangsstation.

Hotel-Verkauf.

An einem der besuchtesten Kurorte der Ostschweiz ist ein mit allem Comfort ausgestattetes

Hotel und Pension

aus Gesundheitsrücksichten zu verkaufen. Das Haus hat 45 Betten und ist mit Café-Restaurant verbunden. Mässiger Preis und kleine Anzahlung bei nachweisbarer Rentabilität.

Gefl. Offerten unter Chiffre H 967 R an die Expedition dieses Blattes. Unterhändler verboten.

Schweiz - London

über

Strassburg-Brüssel und Ostende-Dover

Billigste schnelle Route.

Drei Abfahrten täglich.

Seefahrt: 3 Stunden.

Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.